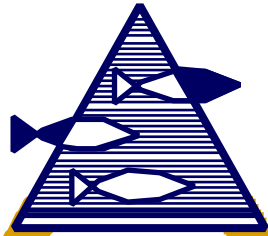


# SONNREN



INFORMASJON

FOR HJ-ANSATTE  
Nr.28.08.00

## Åpen dag



på Fiskeridirektoratet og Havforskningsinstituttet 2. september

**Lørdag 2. september åpner vi dørene for alle som har lyst å vite mer om oss. Programmet for dagen ser slik ut:**

1045 - Ordfører Ingmar Ljones åpner dagen ved Sjømannsmonumentet på Torgallmenningen, og jubileumskoret synger. Siden vandrer vi innom forskjellige "satellitter/serveringssteder" på veg til Nordnes: på Tårnplass, i Gågaten, ved Comfort Holberg hotell, på Nykirke-kaien og utenfor Vinmonopolet i Strandgaten. På satellittene blir det smaksprøver av sjømat tilberedt av kokker fra Bergenskokkenes mesterlaug og Vinmonopolet stiller med smaksprøver på alkoholfri vin. Bergensekspressen er hyrt inn for å trafikkere strekningen Gågaten – Nordnes.

1100 - 1430 har vi åpne dører på Nykirkekaien, i Fiskeridirektoratet, på Ernæringsinstituttet, i Nordnesgaten 50 - og i Flødevigen!

På **Nykirkekaien** blir det blant annet utstilling av utstyr, informasjon om båtene våre, bøting av garn og trål og dissekering av fisk. I **Fiskeridirektoratet** kan du for eksempel se hvordan satellittsporing av fartøy fungerer, utstilling av dypvannsarter i Atlanteren, konkurranser for barn, bespisning m.m. På **Ernæringsinstituttet** vil det blant annet bli demonstrasjon av utstyr, du kan få gjort en kostholdsanalyse ("si meg hva du spiser og jeg skal si deg hvem du er"), utstilling av levende fisk i kar og skjell i akvarium, fiskekonkurranse, dissekering av fisk og servering av mat.

I **Nordnesgaten 50** vil laboratorieflyøyen og høyblokken til og med 2. etasje være åpen for publikum, og **senter for Havbruk** og **senter for Marint miljø** vil vise fram sine aktiviteter. Havbruk viser glimt fra sine forskningsaktiviteter på kveite, laks, hummer og skjell. Miljø viser eksempler fra forskning på radioaktivitet, effekter av miljøgifter, korallrev og plankton, modellering av havstrømmer og utstyr for strømmåling. I vestibylen blir det "speakers corner" med aktuelle

tema hver halvtime. Det blir tegnekrok og fiskedam for ungene, salg av bøker og i kantinen kan du bl.a. få kjøpt fiskesuppe, kaffe/brus og vafler, og det vil bli smaksprøver av havbruksprodukter.

Det blir en løype gjennom alle institusjonene i Bergen hvor deltakerne får et "bumerke" på et "klippekort". Alle innleverte kort blir med i en trekning med fine premier, der en av premiene blir å få være med på et forskningstokt.

Akvariet tilbyr barnebillett til barn i alle aldre!

Her er mye aktivitet og planlegging for tiden. Mange har sagt seg villig til å være med å ta et tak for å vise våre omgivelser hvor mye spennende vi holder på med, og det er supert! Men fortsatt er det nok av oppgaver, så har du lyst og tid til å ta et tak er det bare å ta kontakt med Ingunn Bakketeig, Guri Nesje eller Geir Dahle i åpen dag-komiteén. Forutsetningen for at dette skal lykkes er at våre ansatte slutter opp om forberedelsene og avviklingen av arrangementet. Timene som går med kan avspaseres som overtid (2 timer for 1), og det blir fest i kantinen i Fiskeridirektoratet samme kveld for alle som deltar.

# Jubiléet: Festprogrammet i boks

**- En kjempeinteraksjon mellom ytre og indre krefter. Det er hva leder av fest- og kulturkomiteen, Ragnar Sandbæk, kan love foran det store jubileumsarrangementet**

Den gamle rockeren fra Ibestad har sannsynligvis aldri glemt erfaringene fra turnélivet med Dr. Fish i hine harde dager. Så når fest- og kulturkomiteens leder allerede nå kan slå fast at de fleste bitene i forbindelse med jubileet er på plass, skal ingen være forbauset.

- Ingenting er overlatt til tilfeldighetene. På teknisk side har vi engasjert et velrenommert produksjons-selskap. Når det gjelder selve programmet skal det være en overraskelse. Men jeg kan si såpass at til det kulturelle hovedarrangementet fredag 13. oktober vil vi i hovedsak benytte krefter utenfra. Det er snakk om artister med en viss kjendisfaktor, som samtidig har greie på kystkultur. Til festmiddagen, og i andre sammenhenger, satser vi til gjengjeld sterkt på interne krefter, sier Sandbæk.

For å rydde all tvil til side understreker Ragnar Sandbæk at Grieghallen vil være åsted og sentrum for alle de planlagte kulturbegivenhetene. Det hele starter med åpningen av konferansen onsdag klokka 1200 hvor blant

**et som finner sted i Bergen i oktober. Han bidrar gjerne til å spenne forventningene himmelhøyt foran jubileumsfesten i Bergen i oktober. Men når det gjelder detaljer**

annet det velrenomerte koret Voicii Nobile deltar. Klokka 2000 onsdag kveld med en uformell klubbkveld i Grieghallens foajé. Som allerede annonsert vil visesangeren Jack Berntsen stå for opptrreden, i samarbeid med husbandet. Det ledes av Ton Ola Rudi fra regionkontoret i Vadsø og er sammensatt av medlemmer fra HI og direktoratet.

Arrangementet er gratis og det vil naturligvis bli mulighet for å kjøpe både forfriskninger og mat.

Torsdag skjer det ingenting i kulturkomitéens regi, men Ragnar Sandbæk viser til tilbudet om spesialpris som er avtalt til konserten med velrenomerte Bergen Filharmoniske Orkester. Konserten avholdes for øvrig også i Grieghallen.

Fredag er "den store dagen". Fest- og kulturkomitéens leder sier at alt er lagt til rette for at kvelden skal bli et verdig klimaks på det store jubileumsarrangementet. Symposiet avsluttes kl 1430. Ragnar Sandbæk anmoder flest mulig til å benytte tiden effektivt, kle seg om og være

**om hva som skal skje på kultur- og underholdningsfronten, holder Sandbæk stort sett kortene tett til brystet. Så tett som bare en ekte byråkrat kan gjøre det.**

på plass i Grieghallen igjen kl 1700 til en velkomstapperitif. Startskuddet for det store kulturarrangementet, hvis innhold forblir en godt bevart hemmelighet, går kl 1800 og varer fram til festmiddagen kl 2000.

- Etter at festmiddagen er over ca kl 2330 svinger vi oss til sju-mannsorkester på scenen i Grieghallen. Ved totiden om natten regner jeg med at vi er fornøyd med Grieghallen. For alle som fortsatt har krefter igjen vil det sannsynligvis bli arrangert nachspiel, både hos HI og i direktoratets kantine. For å forsikre oss om at vi ikke skal miste noen underveis, arbeides det med å ordne busstransport for alle deltakerne på strekningen sentrum – Nordnes. Og vel framme regner jeg med at det vil bli mer musikk med husbandet, og servering av varm nattmat.

Kort sagt: Ta med festantrekk og høye forventninger og still opp til en kjempeinteraksjon mellom ytre og indre krefter når startskuddet går for den store jubileumsfesten i Bergen i oktober, oppfordrer fest- og kulturkomitéens leder Ragnar Sandbæk.

# Husket du påmeldingsfristen?

Mandag. 21. august var fristen for å melde seg på til jubileumsseminar og – feiring i oktober. Kommer du?

## Meir om jubileumsfesten

No er fristen for påmelding til jubileums-konferansen og den store jubileumsfesten i Grieghallen gått ut, men framleis er det plass til fleire, og det hadde vore veldig kjekt om så mange som mogleg blei med for å feira 100-års dagen vår.

Det synest som om mange har spørsmål knytt til festen, og då spesielt til at vi tilsette skal betale ein eigen del på 300 kr for å vere med.

Sonaren har fått spørsmål om kva som er rett og gale i dei ”rykta” som svirrar i organisasjonen. Eit av synspunkta som kjem fram er følgjande:

*"Det samtales mye om jubileumsarrangementet blant tilsatte på HI i disse dager. Spesielt synes det som om egenbetalingen på 300 kroner er et hett tema. Mange mener at det må være en selvfølge at når en bedrift som vår skal feire noe så stort som et 100-års jubileum, så bør alle ansatte inviteres uten å måtte betale for å kunne delta. Det snakkes også om mangel på verdsetting av ansatte. Instituttet har vært/og er i en økonomisk vanskelig tid. De tilsatte har sammen med ledelsen stått på for å bedre økonomien. Vi mener at det ville være en takk og påskjønnelse til de tilsatte å bli*

*invitert til 100-års jubileet uten å måtte betale for det. Ikke minst ville det gi en ny giv og motivasjon for fortsatt godt samarbeid videre fremover."*

Grunnen til at vi er bedne om å bidra til at festen vert ein realitet, er den vanskelege økonomiske situasjonen instituttet er i for tida. Det er vanskeleg å argumentere for å bruke store summer på ein fest når vi manglar pengar til å utføre forskning og å drive båtane våre. Dei 300 kronene utgjør om lag ein tredel av den reelle kostnaden ved jubileumsfesten, instituttet spanderer resten.

I tillegg til festen får alle tilsette historieboka som gåve frå instituttet, og til "open dag" og "open båt"-arrangement får alle genser som viser at vi feirar jubileum. Frå instituttet si side ønskjer ein på den måten å visa at den store innsatsen som vert lagt ned i alle ledd i organisasjonen vert sett stor pris på.

Til Sonaren er det óg kome følgjande spørsmål: *Er det sant at: "arrangementet har et budsjett på 2 mill. kroner, og at det fra instituttets ledelse ikke har vært mulig/liten vilje til å finne dekning på 150.000 kroner (som er egenandel hvis 500 HI-tilsatte melder seg på*

*til jubileet) på instituttets øvrige budsjett?"*

Totalbudsjettet for dagane i Grieghallen ligg rundt 2 millionar. På inntekts-sida kjem konferanseavgift frå eksterne deltakarar, eigendel frå tilsette på jubileums-festen – og i tillegg jobbar vi med å få på plass samarbeids-partnarar.

*"200 inviterte gjester skal få gratis reise og opphold mens tilsatte må betale?"*

Til eit 100-års jubileum er det naturleg å innby nokre sentrale samarbeidande institusjonar. Gjestelista til vårt arrangement er like i overkant av 100 personar/ institusjonar, inkludert styret ved Havforskningsinstituttet og rådet ved Ernæringsinstituttet, føredragshaldarar på konferansen og representantar frå eigaren vår, Fiskeridepartementet. Det er ikkje vanleg at innbedne gjester får reise og opphald dekkja av vertskapet, det er heller ikkje tilfelle hos oss.

*"tilsatte som kommer fra stasjonene får anledning til å skrive reiseregning for å delta på arrangementet? Dette kan bety et økonomisk pluss."*

Vi har tilsette som har arbeidsstaden sin utanfor Bergen – og dei skal sjølvsgatt ha same høve som tilsette i Bergen til å delta i feiringa.

Vår tekniske komité har jobba fram gode prisar på fly og hotell slik at alle får delta. Dei tilreisande vert trekt for måltid som er inkludert i arrangementet – og dei betaler 300 kroner for festen. Det inneber at alle vert behandla likt. *"instituttets ledelse taus ser på at flere fagorganisasjoner nå går ut og vil dekke/sponse egenandelen til medlemmer. Vi har mindre organisasjoner ved HI hvor det ville føles tungt økonomisk å sponse medlemmer. Vi har tilsatte som ikke er tilknyttet en fagforening ved HI."*

At fleire fagforeningar vel å dekke eigendelen for sine medlemmar er ikkje ei sak for

leiinga ved instituttet. *"er det sant at man har valgt bort billigere konferanse-lokaler på bekostning av de tilsattes egenandeler?"*

Den faglege markeringa av jubiléet skal vere open for alle interesserte og jubileumsfesten skal vere for alle tilsette i Fiskeridir-ektoratet og på Havforskningsinstituttet. Det innebar at det einaste reelle alternativet i Bergen var Grieghallen. Noko anna alternativ har ikkje vore vurdert.

Me håpar at me med dette har klara opp i dei spørsmåla de har om jubiléet, men svarar sjølvsagt gjerne dersom det er framleis er ting som ikkje er klare.

Og så gler me oss til ein strålande fest fredag 13. oktober!



**Vi gratulerer**

Gro Aarli som ble 40 år den 20. juli  
Reidar Pettersen fylte 60 år den 28. juli  
Lisbeth Kleppe som ble 40 år den 4. august  
Kjell Westrheim som ble 50 år den 5. august  
Tove Boge Eriksen som ble 30 år den 15. august  
Kari Stamnesfet som blir 30 år den 2. september  
og Olav Rune Godø som fyller 50 år den 2. september.

---

## HER FINNER DU BÅTENE 28. AUGUST 2000:

---

### "JOHAN HJORT"

18. august - 7. september:  
Dekningsområde: Vestre del av Barentshavet/Svalbard. Formål: Beregne årets utbredelse og mengde av 0-gruppe fisk, planktonundersøkelser, telling av hval, VEINS, kartlegging av postsmolt. Ansvarshavende: Petter Fossum.

### "MICHAEL SARS"

23. august - 18. september:  
Dekningsområde: Nordlige Nordsjøen. Formål: IBTS 3. kvartal. Akustiske undersøkelser. Biologisk mangfold. Hydrografi. Ansvarshavende: Odd Smedstad.

### "G.O. SARS"

19. august - 7. september:  
Dekningsområde: Barentshavet. Formål: Beregne utbredelse og mengde av 0-gruppe fisk, planktonundersøkelser, Vardø-N snittet. Ansvarshavende: Petter Fossum.

### "G.M. DANNEVIG"

28. august - 1. september:  
Område: Oslofjorden. Båten er utleid til Sjøheimevernet.

### "HÅKON MOSBY"

18. august - 6. september:  
Dekningsområde: Norskehavet/Grønlandshavet. Formål: Prøvetaking, ROV. Ansvarshavende: R. B. Pedersen.

### "DR. FRIDTJOF NANSEN"

28. august - 17. september:  
Survey area: Gulf of Guinea. Objectives: To carry out an assessment of demersal and pelagic fish through a combined bottom trawl and acoustic survey. Responsible: Else Torstensen.

### "FANGST"

29. august - 17. september:  
Formål: Hummerundersøkelser i Nordland. Ansvarshavende: Knut Jørstad.

### LEIEFARTØY

7. august - 16. september:  
er "Amigo" i Varangerfjorden - Lofoten. Formål: Biologisk prøvetaking av NA-torsk og annen bunnfisk. Ansvarshavende: Per Ågotnes.